Festival

EDICION 38garren EDIZIOA

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN — NAZIOARTEKO ZINEMALDIA/DONOSTIA

La Puta del Rey

(THE KING'S WHORE)

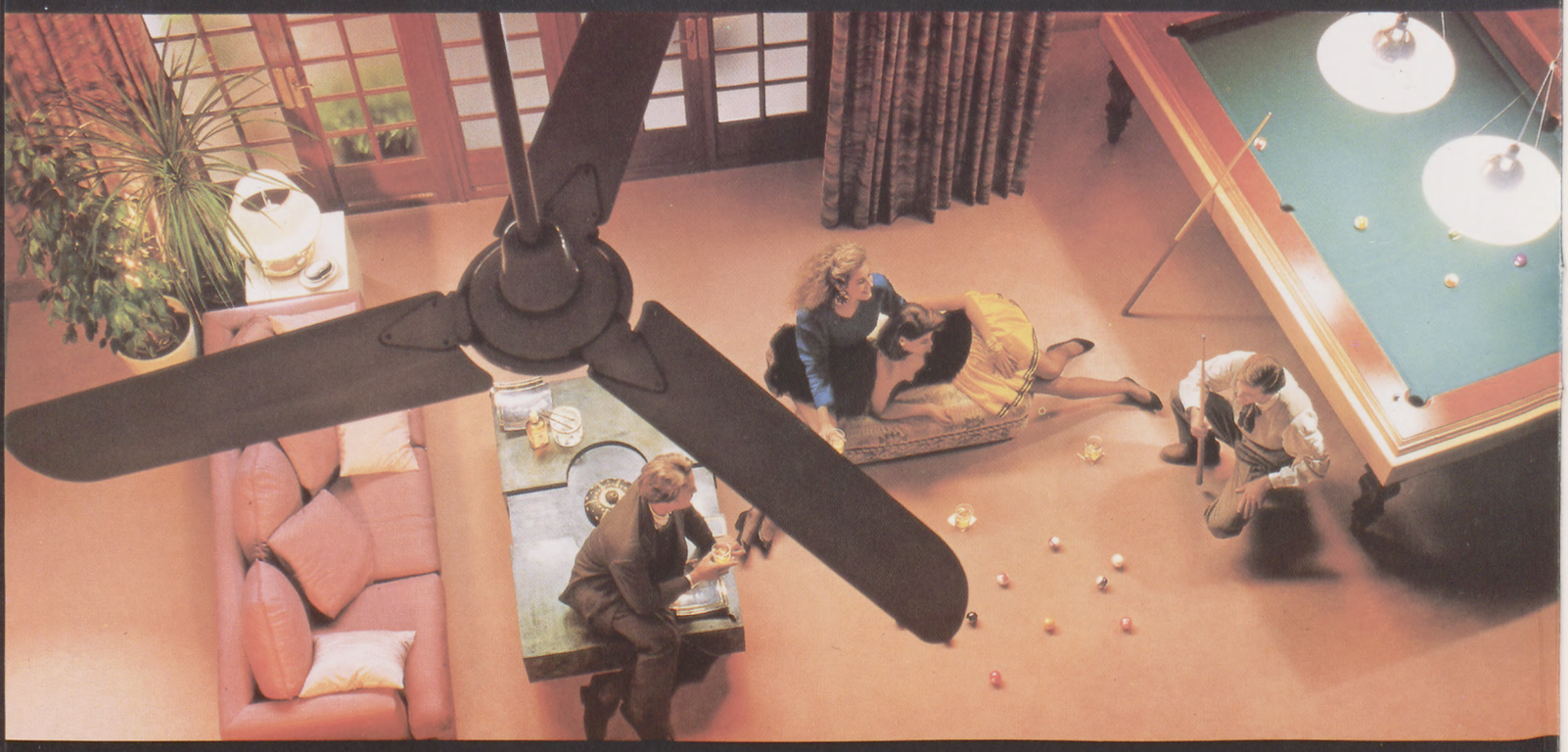
ACTORES: TIMOTHY DALTON, VALERIA GOLINO, STÉPHANE FREISS DIRECTOR: AXEL CORTI

PRODUCTORES: MAURICE BERNART, WIELAND SCHULZ-KEIL PAOLO BACCARIA

J & M

27 Septiembre 1990 — Nº 8

Los mejores momentos



Ballantine's

Cuanto más entienda de whisky escocés,
más apreciará Ballantine's

Una lágrima por el musical

Mikel INSAUSTI

John Waters sabe mejor que nadie que el cine musical es un recuerdo permanente, incluso en la mente de las nuevas generaciones que no llegaron a conocerlo directamente. Aunque ya no exista como tal, sobrevive esplendoroso gracias al fenómeno nostálgico. A sabiendas de que el rock no ha perdido su vigencia, debido principalmente al obligado retroceso que está sufriendo la convivencia urbana, Waters ha querido volver la mirada hacia todo aquello que en los años 50 formó parte de un despliegue generacional, y hoy ya sólo es moda. Que se llevan las cazadoras, perfecto; que vuelve la pasión por las motos, pues toma **Cry-Baby**.

Mirado de una forma técnica, **Cry-Baby** supone un cruce entre las películas sobre pandillerismo motorizado con **The Wild One** (**¡Salvaje!**) al frente, y las producciones de rock and roll del mítico Alan Freed, donde se daban cita todas las figuras de la época, sin otro pretexto que promocionar sus canciones desde la pantalla. Por razones obvias, sería imposible rescatar del *túnel del tiempo* a representantes de ambas tendencias con nombre y apellido. Pero en su defecto, el cineasta de Baltimore ha hecho una vez más honor a su conocido olfato para el *casting* multiestelar, rodeandose de personajes que *"juntos y revueltos"* son el mejor exponente de la cultura marginal norteamericana. Por ahí aparece nada menos que Iggy Pop, un auténtico superviviente de la etapa más destructiva del rock. De la factoría Warhol ha rescatado a Joe Dallesandro. De las páginas de noticias ya cubiertas por el polvo, a Patricia Hearst. Tampoco faltan *starlettes* y *porno-stars*, como Joey Hatherton y Traci Lords. Por si todo esto fuera poco, el almibarado Troy Donahue, viejo ídolo juvenil, también acude a la cita.

Si las presencias humanas coincidentes en **Cry-Baby** ya hablan suficientemente del talante coral e irónico que adquiere esta gran broma-homenaje al pasado, el espíritu burlón de la película se resume en el personaje central de la misma. Un pandillero definido por el más nostálgico de los símbolos, el de la lágrima. Una lágrima, que en su caso perpetúa la memoria de unos padres muertos en la silla eléctrica, pero que por extensión, se nos escapa un poco a todos, al pensar en la comedia musical.

sumario

Sección Oficial *4*

Zabaltegi *6*

Santa Cruz, el cura guerrillero eta **Loraldia**, *Zabaltegiko* euskal produkzioak *9*

L'Amazzone mascherata/A Matter of Life and Death *10*

Ruedas de prensa *11*

Entrevista a A. Corti *12*

Cine a lo grande: **Hello, Dolly** *14*

Entrevista a M. Hemingway *15*

Portarretratos *17*

Claudette Colbert, "Donostia Prize" 1990 *18*

Festival

EDICION 38garren EDIZIOA

EDITA: Fundación Pública Municipal del Festival de Cine de San Sebastián. **Elabora:** Patronato Municipal de Teatros y Festivales. **Dirección:** Miguel Sagüés. **Director Periodista:** Manu Narváez. **Coordinadores Cinematográficos:** Jesús Angulo, José Luis Rebordinos. **Redacción:** Xabin Agirregomezkorta, Ricardo Aldarondo, José Aparicio, Blanca Gomara, Pilar Goya, Roberto Herrero, Beatriz Tolosa, Sara Torres. **Fotógrafos:** Iñigo Gallego, Carlos Villagrán. **Diseño y maquetación:** Txema Muñoz. **Fotocomposición e Impresión:** Gráficas Gonfer.

Luba

Alejandro Agresti

Luba, de Alejandro Agresti (Holanda)

Luba

En alguna parte, en una gran ciudad europea, durante los primeros y confusos momentos de la Segunda Guerra Mundial, un joven escritor idealista llamado Roberto, que está siendo seguido por la policía secreta, encuentra refugio en un prostíbulo de lujo. Alquila la habitación más cara y elige a Luba para acompañarle. Durante las largas horas escondido de sus perseguidores, la pareja se enamora. Pero en algún momento de la noche ha llegado la policía secretá, que se instala para esperarlo. Luba y Roberto deciden empezar una nueva vida juntos y con gran riesgo durante la mañana abandonan el prostíbulo.

Luba

Somewhere in a large European city, during the first confused throes of World War II. a young idealist writer called Roberto, who is been followed by the secret police, takes refuge in a high-class brothel. He hires the most expensive suite and chooses Luba to accompany him. During the long hours of hiding from his persecuters, the couple fall in love. However, at some point in the night, the secret police have arrived at the brothel and have installed themselves outside to wait for him. Luba and Roberto decide to start a new life together, and daringly leave the brothel the next morning.

Luba

Nonbaiten, Europako hiri handi batetan, Bigarren Munduko Gerraren hasierako une nahasietan, polizia atzetik duen idazle idealista gazte batek, Robertok, luxuzko putetxe batetan aurkitzen du babesa. Gelarik garestiena alokatu eta Luba aukeratzen du konpainia egin diezaion. Jarraitzaileetatik izkutuan dagoen ordu luzeetan bikotea maitemindu egiten da. Baina gauean polizia iritsi eta beren zai geratzen da. Bizitza berri bat hastea erabaki dute Luba eta Robertok eta goizean putetxetik alde egiten dute bere buruak arrisku handian jarriaz.

Bakenbardy

Yuri Mamin

Las patillas

Los habitantes de una pequeña ciudad sufren la dominación de una organización juvenil extraoficial que se llama "Chapel", miembros de la cual atemorizan al pueblo por su apariencia y conducta. Dos personas llamadas "Old Man" y "Shasha", que llevan ropa del siglo XIX, llegan a la localidad y forman un club al que denominan "ASP" (Alexander Sergeevich Pushkin). Declarándose partidarios del renacimiento de la cultura nacional rusa y defendiendo la restauración de la dignidad nacional que se ha perdido, los miembros del club se hacen poco a poco con el poder. Realizan un pacto con las autoridades, acaban de forma fulminante con el grupo "Chapel", restauran el orden en la ciudad con su "mano de hierro" y destruyen todo lo que no les gusta. Cuando por fin parece que la paz se ha establecido en la ciudad, los antiguos partidarios de Pushkin vuelven a recorrer las calles, sólo que ahora llevan chaquetas amarillas y recitan poemas de Mayakovsky.

Whiskers

The inhabitants of a small town are dominated by an official youth organisation called "Chapel", whose members frighten the locals whit their appearance and behavior. Two people dressed in XIX century clothes, called "Old Man" and "Shasha", suddenly appear in the area and found a club which they call "ASP" (Alexander Sergeevich Pushkin). Declaring that they believe in the renaissance of Russian national culture and in defending the restoration of lost national dignity, the members of the club edge their way into power. They make a pact with the authorities and wipe out "Chapel" in one fell swoop, restore order in the city with their "iron hand" and destroy everything they don't like. When peace finally seems to have been re-established in the city, Pushkin's old followers reappear, only now they sport yellow jackets and recite poems by Mayakovsky.

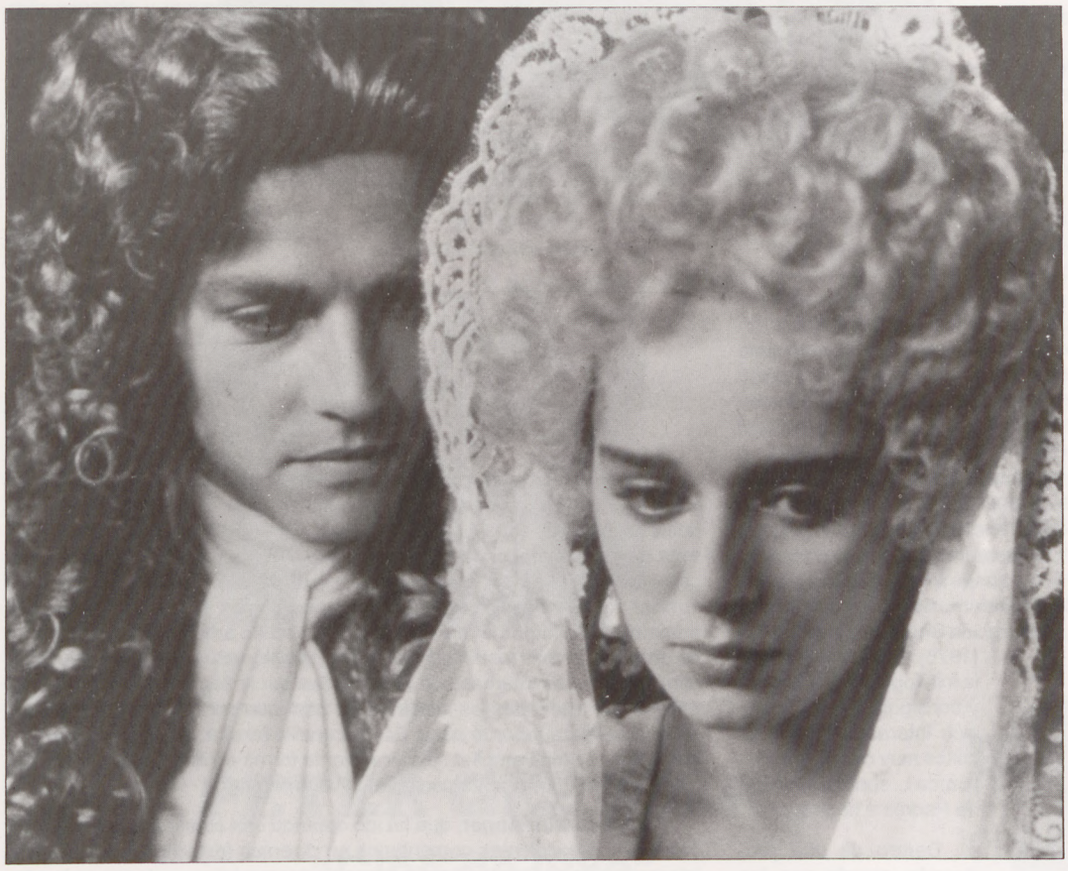
Patillak

"Chapel" izeneko gazte-erakunde extraofizial batek hiri txiki bat hartzen du bere menpe. Beren itxura eta jokaeragatik jendea ikaratzen dute erakundeko kideek. XIX. mendeko jazkera daramaten "Old Man" eta "Shasha" izeneko bi pertsonek "ASP" (Alexander Sergeevich Pushkin) cluba eraikitzen dute. Errusiako kultura nazionala berpiztu eta galdua den duintasun nazionala suspertu nahi dute. Pixkanaka boterea bereganatzen ari dira klubeko kideak. Agintariekin itun bat egin ondoren, "Chapel" taldea bapatean deusez-tatu, gogorkeriz hiriko ordena ezarri berriz ere eta atsegin ez duten guztia suntsitzen dute. Hiria berriz ere pakean dagoela dirudienean, kalera ateratzen dira berriz ere Pushkinen jarraitzaileak. Baina orain jaka horiak jantzi eta Mayakovsky-ren poemak errezitatzen dituzte.

Bakenbardy, de Yuri Mamin (URSS)

"La putain du roi": la corte italiana según Axel Corti

Josean RUIZ DE AZUA



SESION ESPECIAL

Axel Corti realizó **La putain du roi** tras su trilogía sobre Viena y la presentó en el último Festival de Cannes, donde brilló con luz propia, recibiendo buenas críticas y elogios generales.

Ahora tenemos la ocasión de ver esta obra en el festival donostiarra, de cuyo jurado Axel Corti forma parte, y que ya había visitado en 1986 como concursante con **Wellcome to Vienna**.

Con **La putain du roi** Corti se acerca al género histórico que, una vez desterradas las lujosas superproducciones y las películas de capa y espada, se ha decantado por el intimismo y la descripción de sentimientos, orientación que siguen **Las amistades peligrosas** y **Valmont**, las versiones que de la novela *"Les liaisons dangereuses"* han realizado Stephen Frears y Milos Forman respectivamente.

En **La putain du roi** se narran los amores de Víctor Amadeo, rey del Piamonte, con Jeanne, la última hija del Duque de Luynes y esposa del chambelán del rey. Jeanne ama a su marido, pero éste se la ofrece a su señor, viéndose convertida de esta manera en la puta del rey.

Ambientada a finales del siglo XVII, esta película antes que de la narración de unos hechos históricos se ocupa de la actitud de Jeanne, empujada a prostituirse para el rey por los que la rodean, y de sus reacciones, así como de la evolución de los sentimientos del monarca, que van desde el simple capricho a la pasión.

En concordancia con este entramado pasional de los personajes, Axel Corti opta por una narrativa dinámica y llena de fuerza en la que consigue impactantes imágenes y expresivas escenas. Esta vehemencia es la esencia misma de la película y en ella radican tanto los logros como los errores que pueda haber en ella.

Para llevar a buen puerto esta tarea era imprescindible que Corti acertara en la elección de la pareja protagonista. Optó por Timothy Dalton para el papel del monarca y Valeria Golino para el de Jeanne, y acertó: las críticas a las interpretaciones de ambos en Cannes 90 fueron unánimemente elogiosas y, además, no cabe duda de que esta pareja constituye una atracción añadida de cara a la taquilla.

Timothy Dalton, que se ha dado a conocer cinematográficamente como el último James Bond, ya poseía anteriormente una sólida experiencia teatral y esta película le permite dar la medida de sus posibilidades dramáticas más allá del encasillamiento que puede suponer encarnar al agente 007. Valeria Golino por su parte, tras sus interpretaciones en **Rain Man**, **El año de las lluvias torrenciales** o **Amor y deseos**, se está convirtiendo en una joven actriz imprescindible.

Tullitikku-Thehtaan tytto (La chica de la fábrica de cerillas)

Aki Kaurismäki

"Me pasé todo el día tumbado en silencio bajo mi cama, y odiándome amargamente. En venganza, decidí hacer una película que hiciera parecer a Robert Bresson un director de películas épicas". Semejante planteamiento de Aki Kaurismäki, estandarte hacia el mundo del cine filandés junto a su hermano Mika, se ha traducido en una película realmente radical, bressoniana y perfectamente coherente en su realización con la historia que cuenta.

La cerillera está desolada en su alienante trabajo. No le ayudan unos padres incapaces de comunicarse, un hombre que resulta ser un despiadado, unas compañeras que no están dispuestas a escucharla, ni un embarazo no deseado. A medida que su corazón se enfría por todo el desprecio y deshumanización que le rodea, crecerá la necesidad de venganza. Kaurismäki ha prescindido casi por completo de los diálogos, del movimiento, de la alegría y el afecto, de la belleza y la ternura, para dejar el esqueleto del sufrimiento sin ningún tipo de alarde ni efectismo. Para llegar a una estética tan especial y efectiva ha sido importante la contribución de la actriz Kati Outinen, que refleja con total austeridad la dureza de la derrota.

***Tullitikku-Thehtaan tytto**, de Aki Kaurismäki (Finlandia)*

Verónica L. (Una dona al meu jardí)

Octavi Martí
Antoni Padrós

Verónica L. (Una dona al meu jardí) surge de la unión de dos cineastas esporádicos, Octavi Martí y Antoni Padrós. El primero ha ejercido de comentarista de cine desde la década de los setenta y actualmente trabaja en televisión. Se estrenó en la dirección en 1980, con un filme colectivo llamado **Objetivo sexo**, y ha tardado nueve años en ponerse tras la cámara otra vez. Antoni Padrós fue un personaje clave en el cambio de década a finales de los 60, dentro de un excitante e incisivo cine *underground* que tuvo un hueco importante en esa época. Su trabajo más legendario es el delirante musical de cuatro horas de duración **Shirley Temple Story** (1976), que removía toda la mitología de Hollywood, y consiguió cierta reputación internacional en circuitos muy concretos. **Verónica L.** supone la vuelta de Padrós a la dirección.

Dentro de una producción acorde con los tiempos, este proyecto conjunto retoma la fascinación por la gran fábrica de cine americana, pero se centra en el cambio que supone para Sergi conocer a Verónica, un mito real. Entre una historia de crímenes y un juego de duplicidades, con hermanas gemelas y una mujer hecha a imagen y semejanza de otra, se mueven actores como Sergi Mateu, Karina de Villeneuve, Rosa Morata o José Sazatornil "Saza".

***Verónica L. (Una dona al meu jardí)**, de Octavi Martí y Antoni Padrós (España).*

To Sleep with Anger (El sueño de la cólera)

Charles Burnett

Mientras el resto de cine de raza negra que se está viendo estos días en *Zabaltegi* parece inclinarse hacia la comedia o al menos incluye buenas dosis de este género, Charles Burnett se sumerge en el drama humano y trata de transmitir al espectador los miedos y las alegrías de la gente de la calle. En **The Killer of Sheeps** ya ofrecía un retrato de un pequeño núcleo familiar negro, de sus vivencias y deseos cotidianos **To Sleep With Anger**, primero de sus largometrajes dirigido a un circuito amplio, tras cuatro filmes de distribución más restringida, se centra también en la familia para mostrar cómo sus luchas internas son alimentadas por la llegada de un personaje místico que trae todos los misterios del profundo sur, *un hombre que llega a la ciudad para robar tu alma*. Ese escenario familiar puede representar a comunidades más amplias, para reflejar la forma en que agentes extraños dinamitan definitivamente sociedades ya enfermas.

To Sleep with Anger, que ha ido creando una creciente expectación y cosechando excelentes comentarios en diversos festivales, cuenta con la interpretación de Danny Glover, conocido por sus intervenciones en las dos partes de **Arma letal**, en el papel del ambiguo y fascinante intruso.

***To Sleep with Anger**, de Charles Burnett (EE. UU.)*

Cry, Baby

John Waters

De nuevo John Waters, punta de lanza de un cine subterráneo, cutre y voluntariamente dedicado a ensalzar el mal gusto, salta a los años 50, su época preferida, para continuar su producción de aspecto más saneado y comercial, aunque con un interior igualmente demoledor, que ya inició con **Hairspray**. El rock & roll y la fiesta adolescente retornan en sus concepciones más primitivas, cuando en 1951 se formaban las primeras pandillas que, diseñando con sumo cuidado su *look* y sus actividades distintivas, buscaban rápidamente enemigo para batirse y crear rivalidad entre ciudades. Aquí son Baltimore y Filadelfia, los *squares* y los *drapes*, chaquetas blancas, pantalones gris oscuro y pelo bien corto, o americanas de un solo botón, pantalones abultados con decoración lateral y pelo engominado.

Para alimentar el encuentro a lo Romeo y Julieta entre el jovencito Cry Baby y su adorada chica del bando contrario, Waters ha seleccionado un reparto de glorias inciertas y famosos sacados de contexto: el cantante Iggy Pop, como el novio de una abuela, los representantes del sexo ñoño y el descarado de los 60, respectivamente Troy Donahue y Joe D'Allesandro, la estrella del porno debutante en el cine comercial Traci Lords e incluso la auténtica Patricia Hearst.

Cry, baby, de John Waters (EE. UU.)

Sex Machine

Habrá quien asegure que a John Waters le gustan sobremanera los chistes verdes y privados. Otros creerán que Traci Lords es sólo un adorno curvilíneo y temperamental dentro de un *casting* disparatado. Los menos afirmarán ser descubridores de un talento en bruto, hasta hoy encubierto por circunstancias genéricas. Y no se trata de eso. Los ardores de Traci -es decir, su indiscutible talento como actriz todoterreno expresado a través de un abanico casi infinito de prestaciones dramáticas y metadramáticas- datan de bastante más atrás en el tiempo. Cuando Traci, en **Those Young Girls**, con sólo 15 años, simulaba ser sorprendida en el patio de atrás de su casita de campo en compañía de Ginger Lynn, desnuditas ambas y con el morrito arrugado, ya era capaz de provocar escalofríos con su sola presencia. Si a eso le añadimos sus espectaculares lloriqueos orgásmicos, lo abombado de sus pezones, la capacidad innata para compartir con el espectador los más irresistibles y zarandeantes placeres, y un *look* camaleónico que le permitió subir y bajar de peso, colorearse o decolorearse el cabello, disfrazarse de enfermera o de monitora de aerobic con total desenvoltura a lo largo de más de un centenar de largometrajes, no queda más remedio que confirmar lo que todo el mundo sabe y no se atreve a confesar: de todas las actrices presentes o no-presentes en Donosti durante este Festival, Traci Lords es la que folla, chupa, chilla y se mueve mejor. Es decir: es una actriz como la copa de un pino. Descubrirla ahora es un fraude; redescubrirla intacta, un placer.

Pedro CALLEJA

Traci

PETER GERSINA

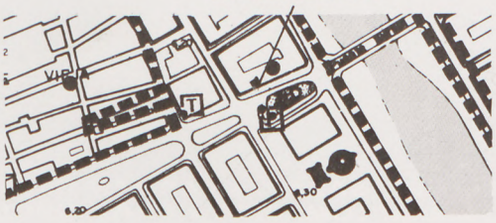
"Cine de luxe"

oleos

exposición: GALERIA ALTXERRI

Reina Regente, 2

GALERIA ALTXERRI



ESPAÑA PRESENTA EN EL 38 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN A ZABALTEGI

ELS FILMS DEL VERTIGEN PRESENTA:

UN FILM ESCRIT i DIRIGIT PER:
OCTAVI MARTÍ i ANTONI PADRÓS

Verònica L.
UNA DONA AL MEU JARDÍ

SERGI MATEU
ROSA MORATA
KARIN DE VILLENEUVE

CAPMANYDIAZ

MARISSA JOSA ▪ ULISES DUMONT ▪ JOSÉ SAZATORNIL "SAZA" ▪ CARMEN DE LÍRIO
PAU RIBA ▪ RAMÓN PELLICER ▪ ROSA NOVELL ▪ MONTSERRAT COMADIRA ▪ PILAR REBOLLAR

MÚSICA ALBERT GUINOVART FOTOGRAFIA LLORENÇ SOLER MUNTATGE ROMÀ CATALÀ DIRECCIÓ ARTÍSTICA BALTER GALLART

MINISTERIO DE CULTURA

Generalitat de Catalunya

TV3

"Santa Cruz, el cura guerrillero" eta "Loraldia", *Zabaltegiko* euskal produkzioak

Pilar GOYA

Zabaltegi den saski nabar horretan, Iranetik, Estatu Batuetako mundu beltzaranetik edota Hego-Ameriketatik iritxitako filme sorta zabalean arakatuz gero, bi euskal produkzio aurki ditzazke ikusleak. "Loraldia", Oscar AIZPEOLEA zuzendari argentinarrarena eta "Santa Cruz, el cura guerrillero", José Luis TUDURI tolosarrarena. Batak, norberaren barrukalderuntz bidai bat proposatuko digu, arbasoen herrira itzuliz, Argentinatik Euskalerrira etorriko den gazte baten bidaiaren bitartez. Besteak, hainbestetan aipatutako eta halere, horren ezkutuan gordetako Santa Kruz apezaren bizitzara hurbilduko gaitu.

José Mª Tuduri (Argazkia: C. Villagrán)

Lehenik eta behin gauza bat nahi du argi utzi José Luis TUDURI zuzendariak: *"Santa Cruz, el cura guerrillero pelikula ez da karlistadei buruzko beste filme bat. XIXgarren mendean errotu eta iradokituz, pertsonai bitxi bati hurbiltzeko saiakera da. Izan ere, Santa Kruz apeza ez zen berez, karlista, apezgudari bat baizik, gaurko islamiar integristen antzera, kristau erlijioa XIXgarren mendean sinisten zen moduan defendatzen zuen gudariapez bat".*

Santa Cruz, el cura guerrillero filmea oso giro onean errodatutako pelikula da, TUDURIren esanetan. Aktore-aktoresa gehien zuzendari tolosarrak egindako beste luzemetraian parte hartutakoak dira eta hortaz, *"zuzendariaren eta aktoreen arteko harremana eta komunikazioa oso erreza gertatu zaigu. Guzti hori nabarmen ageri da pelikulak eskeintzen dituen elkarrizketa arinetan eta darion freskotasunean. Ramon BAREAK burutu duen Santa Kruz apeza, Ramón AGIRREren sugina perfekzioaren ondoan ondotik dihoaz eta zeresanik ez, Carlos ZABALAK edota Aizpea GOENAGAK egindako lanei buruz".* **Ilgarren gudu karlistaren kronika** da hain zuzen, aurrez José Luis TUDURIk osatutako lehen filmea. Bi luzemetraiak gutxi gora behera garai berean kokatuta egoteak ordea, ez du esan nahi karlistadek bakarrik pizten dutenik bere ikusmira: *"XIXgarren mendea osotara da interesgarria, karlistadak barne, bainan ez hori bakarrik, nahiz eta karlista ote naizen maiz galdegin didaten".*

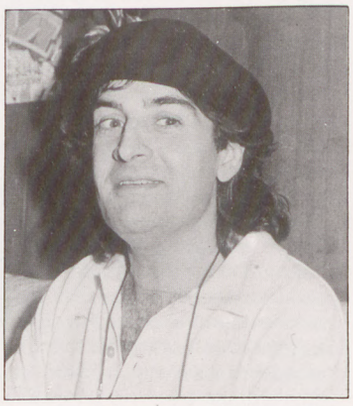
Bidaniako bailaran eta Ernio inguruan errodatutako filme honetan (zuzendari beraren hitzetan *"plexiglass-ezko Gipuzkoa honetan gelditzen zaizkigun txoko miresgarri urri batzu badira nonbait, oraindik"*), gidoia ere José Luis TUDURIk idatzi du, derrigorrez eta halabeharrez gidoiaren idazketan parte hartu behar du berak, *"gidoia kreazioaren giltza delako; sormenaren abiapuntua gidoia da zinean eta hori, 40 laguntzaile izanik ere, ezin duzu zure begiradapetik baztertu".* **Santa Cruz, el cura guerrillero**, proiektatu baino hamar ordu lehenago iritxi da bere jabe maitekorren eskuetara, haseran jarritako epearen barruan. Hortaz, TUDURIk ondorio sakon eta tinko bat atera du filme honetatik: *"Guzti honek zera adierazten du, produkzio zein produkzio ondorengo taldeek oso ondo egin dutela lan, euskal zinean badagoela beraz, hamar urtez honetarako gai den jendea, teknika aproposak eta abar luze bat biltzen ibili eta gero, zinea ondo egiteko gauza diren talde profesionalak. Horren adibide,* ***Santa Cruz, el cura guerrillero****, benetan filme ona dela beldurrik gabe esan dezakedalako?"*

Norberaren Loraldia

Oscar AIZPEOLEA, aiton-amona zeraindarrak zituen argentinar bat dugu. **Loraldia** pelikulak, nolabait ere, berak egindako bidearen ispilu izan daiteke bainan AIZPEOLEAk nahiago du, *"bakoitzak bere barrukaldera begira dezan eskeintzen zaion ate bat bailitzan ikustea filmea. Pelikula honek oso emaitz onak eman dizkit; lan zaila zen, batez ere, ozeanoaren alde batera eta bestera geunden jendearen arteko lana zelako, bainan aldi berean, oso ederra izan da geografikoki horren urruti egon litezken bi taldeen arteko batasuna lortzea. Zailtasuna, hortatik zetorkigun, gainerakoan pelikula honen filmaketa, oso atsegina gertatu zaigu".*

Loraldia, *Igeldo Zine Produkzioak* eta *Pinzel Producciones de Argentina* produktorak burutu dute, Eusko Jaurlaritzako kultur saileko eta Amerikaren bostgarren mendeurrena erakundeko diru laguntzak jaso ditu. Argentina eta Euskalerriaren arteko koprodukzioa beraz, **Loraldia:** *"Argentinan koprodukzio bitartez bakarrik egin daiteke lan. Erakunde ofizalek ez dute sosik ematen eta beraz, atzerriko produktoraren baten dirua ez bada lortzen, ezinezkoa da filme bat egitea. Nire hurrengo asmoak ere koprodukzioaren bitartez bilakatu beharko dute errealitate".*

Loraldia norberak bere barrukaldera begiratuz ikusi behar duen filmea da, *"bihotzari so eginez. Zenbait jendek horrela egin du. Badago jendea, ezagutu gabe ere hurbildu eta* **Loraldia** *ikusitakoan jaso dituen inpresioak eta sorrarazi dion eritzia azaldu didana. Horrek noski, oso gustora uzten nau".* Kontxako pasealekutik zihoala gertatu zitzaionean bezela, Oscar AIZPEOLEAk argi asko esaten baitu, *"norbaitek zerbait egiten duenean besteekin erlazionatzeko eta besteei zerbait esateko egiten du. Beraz, hori lortu duzula atzematen baduzu, ondo baino hobeto".*



Oscar Aizpeolea (Argazkia: I. Gallego).

"L'Amazzone mascherata" (Baldassare Negroni, 1914)

"A Matter of Life and Death" (Michael Powell/Emeric Pressburger, 1946)

Baldassare Negroni y las Divas del Cine Italiano Mudo

El conde romano Baldassare Negroni debutó en el cine a los 32 años como operador. Tres años después, en 1912, realiza su primer film y ya en 1914 obtiene un gran éxito con **Historia de un Pierrot**, tentativa de película musical, inspirada en la por entonces famosa pantomima de Beissier. En esta película se lanza definitivamente a Francesca Bertini, posiblemente la primera actriz a la que fue aplicado el apelativo de *diva*. Su gran personalidad le hacía llegar a imponer modificaciones a sus papeles, como en la película citada en que interpretaba a un Pierrot con la cara enharinada. La Bertini, para dejar clara su personalidad y que se trataba de un personaje travestido, aparece en una de las primeras secuencias luciendo un sugestivo traje de noche. El fenómeno de las divas se convirtió en uno de los grandes atractivos para el público de cine de la época. Las interpretaciones de la Bertini se contaban como éxitos asegurados y su cotización alcanzó cifras hasta entonces impensables.

Ese mismo año, 1914, Francesca Bertini volvía a ser la protagonista de **La amazona enmascarada**, el film de Negroni que hoy nos presenta, restaurado, el Museo Nacional del Cine de Italia. Sin contarse entre las grandes películas de Negroni, la presencia de la Bertini merece por sí misma el desplazamiento. La fuerza de su sola presencia en la pantalla, si entonces llamaba a la admiración popular generalizada, hoy aún mantiene una gran dosis de poder de atracción. Por otro lado, Negroni fue uno de los realizadores del mudo italiano que mejor partida supo sacar de estas divas. Además de a la Bertini, dirigió, entre otras, a Leda Gys y, sobre todo, a la que luego sería su esposa, Hesperia, con la que trabajó en una treintena de películas. Además de las citadas, películas como **La dama de las camelias** (1915), **La fibra del dolor** (1918) y **El hijo de madame Sansgene** (1921), todas ellas con Hesperia como protagonista, se cuentan entre sus mejores obras. Realizó asimismo **Judith y Holofernes** (1928), que supuso la última interpretación de Bartolomeo Pagano, el mítico actor que dio vida en tantas ocasiones al forzudo Maciste, personaje creado para la inolvidable **Cabiria**. Con la llegada del sonoro, Negroni pasó a dedicarse a la producción y sus realizaciones fueron escasas. Hay que destacar, no obstante, **Dos corazones felices** (1932), una comedia musical con un joven Vittorio de Sica como protagonista.

Jesús ANGULO

Francesca Bertini, protagonista de ***L'Amazzone mascherata****, de B. Negroni (1914)*

A Matter of Life and Death, de M. Powell y E. Pressburger (1946)

A Matter of Life and Death

Cuando en 1943, Michael Powell, director con una sólida carrera tras de sí, y Emeric Pressburger, guionista, fundaron la productora *The Archers*, ya habían colaborado con anterioridad, pero sería tras la creación de esta sociedad cuando consolidarían lo que habría de ser una de las uniones más estrechas de la historia, ya que produjeron y dirigieron conjuntamente 15 films, poniendo en cuestión la idea misma de autoría cinematográfica.

Realizada en 1946, **A matter of life and death** fue la cuarta de las películas firmadas por ambos cineastas. Producto de un encargo oficial, destinado a ensalzar la amistad anglo-americana, la cinta consigue eludir las servidumbres del cine propagandístico al uso, a fuerza de creatividad, de una puesta en escena originalísima y de un muy hábil uso del color.

El argumento del film: un aviador, gravemente herido, se debate entre la vida y la muerte justo cuando empieza a vivir una fuerte historia de amor y mientras es objeto de un juicio que se celebra en el cielo.

Semejante historia se prestaba a una trascendencia y a una gravedad qué son hábilmente sorteadas por el guionista quien, a base de humor e ingenio, conduce la película a un terreno de comedia que le permite ser suavemente crítico, tanto con el modo de vida americano como con el de su propio país.

La película, técnicamente impecable, usa del color como elemento narrativo de primer orden. Las secuencias que transcurren en la tierra están rodadas en un refulgente *technicolor* (especialmente apreciable en la reciente reconstrucción del film), mientras que las escenas "celestes" aparecen en un apagado blanco y negro. Esa alternancia, de fuerte poder expresivo, contribuye a reforzar el carácter irreal de la obra, tal vez la obra maestra de sus autores y, en todo caso, una de las cimas del cine onírico.

José APARICIO

De izquierda a derecha, Mulie Jarju, Montxo Armendariz (director), Eulalia Ramón y Elías Querejeta (productor), equipo de la película ***Las cartas de Alou*** *(Foto: I. Gallego)*

Mulie Jarju: "A los españoles, los negros les molestamos"

La película **Las cartas de Alou**, dirigida por Montxo Armendariz y producida por Elías Querejeta, ha sido uno de los filmes que más interés han despertado, si se tiene en cuenta la gran cantidad de periodistas que acudieron a la rueda de prensa que tuvo lugar tras la proyección matinal.

Las cartas de Alou se introduce en el tema del racismo, de la situación de los emigrantes africanos en España, los problemas que encuentran por sobrevivir y la aceptación que tienen por parte de la sociedad española. Su director, Montxo Armendariz, señala que *"esta película, como todas, es una elección. No se puede tocar un tema excesivamente global y por eso he optado por centrarme más en la lucha del personaje por sobrevivir que en los aspectos de la economía sumergida o los trabajos clandestinos que se apuntan de una forma un poco más superficial"*. Para realizar este trabajo, Armendariz contó con la colaboración de actores profesionales y amateurs. *"La interpretación se estudió de una forma conjunta, pero creo que de esta manera hemos conseguido una manera de trabajar mucho más espontánea"*.

Los papeles principales están protagonizados por Mulie Jarju, Eulalia Ramón y Ahmed El-Maaroufi. El primero de ellos, que interpreta a Alou, conectó con Armendariz por medio de su primo. *"Montxo habló primero con un primo mio y estuvo comentándole la posibilidad de hacer una película. Mi primo le habló de un pariente suyo que era actor de teatro, y de esta forma comenzamos a conocernos. Considero que es un orgullo poder trabajar con alguien que se interesa por los negros que están aquí trabajando. De todas formas, no esperaba hacer el papel de protagonista"*.

Mulie Jarju ve cierta semejanza entre el papel que interpreta en la película y su propia vida. *"La experiencia española no la olvidaré en mi vida. De todas formas, creo que a pesar de que a los españoles les gustan mucho los extranjeros, los negros les molestamos. No saben tratarnos uno a uno, nos ven en conjunto y así no se puede juzgar a nadie"*.

El rodaje transcurrió de una forma muy agradable. Así lo afirman todos los miembros del equipo. Eulalia Ramón señala que *"tuvimos que ensayar un poco más, pero todo resultó muy armonioso y más fácil porque no hay vicios en la forma de trabajar"*. Ahmed El-Maaroufi añade a esto que *"se puede decir que éramos un grupo de amigos trabajando juntos"*.

El presupuesto de la película ha ascendido a 293 millones de pesetas. Elías Querejeta, productor del filme señala que *"este tema ha estado tan trabajado y comentado como otros aspectos de la película"*. Respecto a las posibilidades que ayer se barajaban de que **Las cartas de Alou** fuera una de las favoritas para acceder a algún premio, comentó que *"venir a San Sebastián no es una apuesta, es una forma de conocimiento público de la película"*.

Las cartas de Alou, según el director y el productor, no es una película que trate sobre la Ley de Extranjería, *"sino hace referencia a una realidad. La realidad está demostrando que los conflictos con los emigrantes son cada día más fuertes y preocupantes"*. Mientras que Querejeta y Armendariz consideran que esta realidad se puede mejorar, Mulie Jarju y Ahmed El-Maaroufi opinan que la ley está redactada y debe de acatarse y ser respetada, *"estamos invitados a este país, nadie puede ir contra el dictado de un gobierno democrático"*.

El estilo de Armendariz y Querejeta se descubre en la película. El director afirma a este respecto que *"el aspecto formal está supeditado al tratamiento de la historia. Nosotros en los ensayos veíamos el desarrollo de la escena y a partir de aquí se marcaba la forma final"*.

Querejeta no considera que **Las cartas de Alou** tenga un sello personal. *"No sé muy bien el significado de esto pero sí creo que trata de plasmar un estilo que se define en los métodos y tipo de trabajo"*.

Matti Ijäs: "Rapsy es como un champiñón, que puede vivir en cualquier parte"

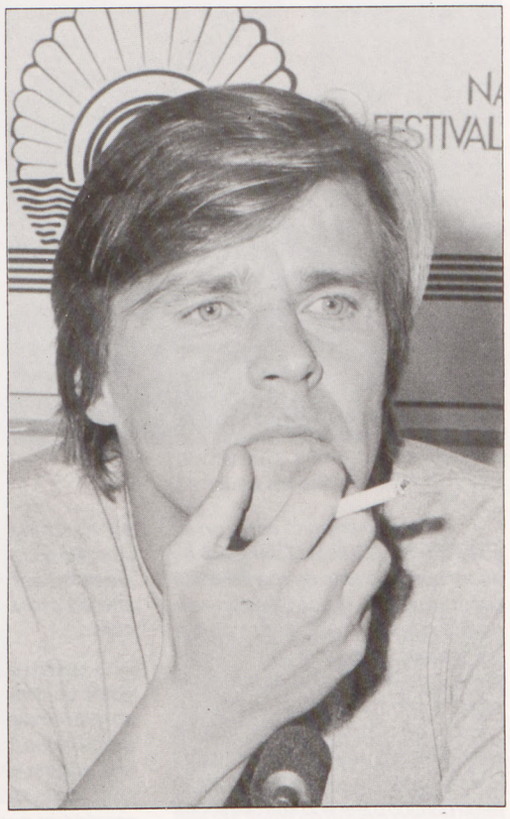
La segunda película presentada ayer a concurso dentro de la Sección Oficial de este certamen fue la finlandesa **Rapsy ja Dolly, (Dolly y su amante)** de Matti Ijäs. Este director ha realizado diversas películas, pero principalmente ha trabajado en la televisión.

El personaje principal de esta película está interpretado por Matti Pellonpäa. Este protagonista lo definió el director como *"un champiñón que puede vivir en cualquier parte..., es un personaje que no me gusta, pero que considero que tiene una historia interesante. Es un tipo de persona que no tiene nada, no es un político pero yo lo asemejaría a uno, porque dice constantemente mentiras para poder adaptarse a los lugares a los que llega"*.

La religión es uno de los temas que trata esta película. *"En Finlandia hay muchas personas religiosas, pero a diferencia del catolicismo la religión es más práctica, allí no te obliga a cargar con los pecados sino que los asumes y vives con ellos. Luego hay personas que son más fanáticas y seudo-religiosas"*.

En la actualidad, en Filandia se hacen aproximadamente diez películas al año. *"El gobierno da una subvención del 50 % del coste total"*.

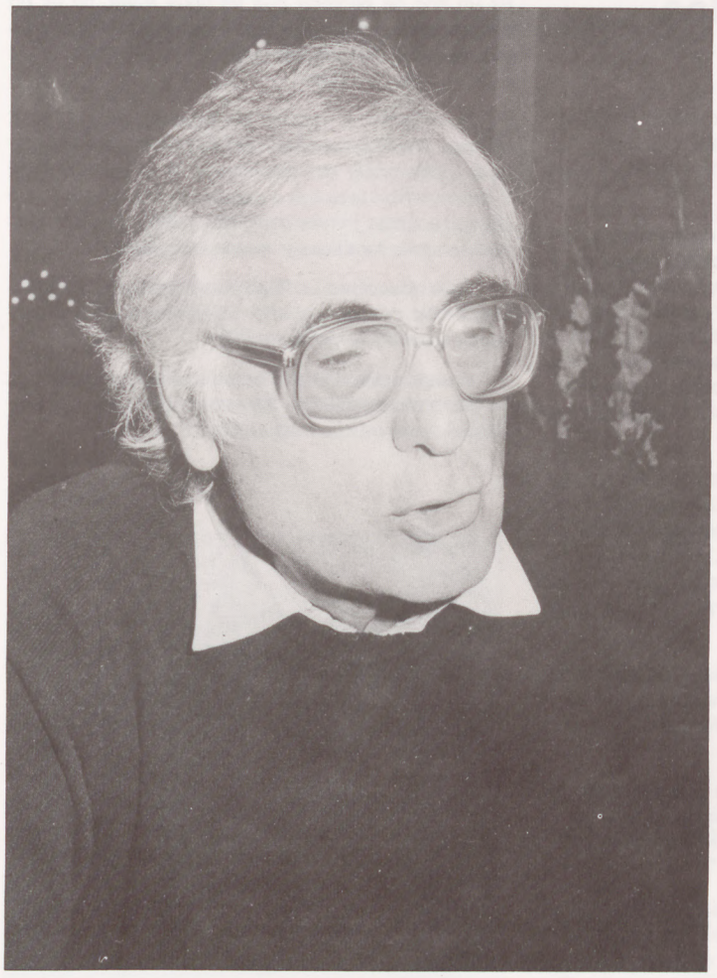
En estos momentos este cine finlandés se encuentra en pleno resurgimiento. *"Dentro de unos años la producción será mucho más extensa"*.



Matti Ijäs, director de ***Rapsy ja Dolly*** *(Foto: I. Gallego)*

Axel Corti: "Hay algo de locura en entregarse por amor"

Sara TORRES



Tanto en su porte como en su cultura y su cortesía, Axel Corti es buen representante de esa tradición centro-europea de civilización refinada y creadora. Al llegar se disculpa varias veces por su retraso, aunque algunos rumorean que suele pasarle con frecuencia. La conversación de Corti es estimulante: cuando entre una y otra pregunta cinematográfica se introduce algún tema político o literario sus opiniones son matizadas, alejadas de todo tópico. No es la primera vez que visita nuestro Festival puesto que en el año 86 presentó en él una de sus obras.

- Usted ha nacido en Francia, ha vivido en diversos paises europeos, su nacionalidad es austríaca y la película que usted trae al Festival es una página de la historia de Italia con título francés. ¿Se le debe considerar a usted ante todo un director eminentemente europeo? Quiero decir, ¿es Europa en su complejidad histórica el tema principal de su cine?

- Sí, ciertamente, me considero un director europeo. Y hasta ahora me he dedicado a temas de Europa porque creo que aquí hay mucho que contar. Pero me siento igualmente capaz de hacer una película sobre algo distinto y si me ofrecen trabajar, que sé yo, en América, en México o Argentina no lo rechazaría.

- Es decir, que usted se tiene más por un director a secas que por un director europeo.

- Claro, he hecho muchas películas sobre el país donde tengo mis raíces, films políticos en torno a Austria, el nazismo etc. Sin embargo, mentiría si dijese que no puedo trabajar en otros temas. Yo he hecho películas muy diferentes, en muchas lenguas, sin ser un mercenario claro está, eligiendo siempre lo que me interesa.

- Hasta la fecha prevalecen en su cine las películas comprometidas con la actualidad socio-política. ¿La putain du roi, con su distanciamiento histórico, no supone un cambio en su carrera?

- No, es también una película muy comprometida, pero no comprometida en el sentido político del término sino en el sentido humano, pasional. Es un film muy feminista, no porque yo tuviese la intención de hacerlo así sino porque me ha resultado de este modo. Trata de las relaciones humanas, de la locura de las relaciones humanas que nos arrastran y nos conciernen a todos. Es un film violento pero con la violencia de la pasión, sensual y erótico, pero no en plan sexo grosero. Los trajes de época y las carrozas son lo menos importante, crean un ambiente, pero lo importante es otra cosa.

- Pero cuando le insisto sobre las implicaciones socio-políticas de otras de sus películas, protesta contra este encasillamiento.

- No estoy especializado en cine político, tal como esos periodistas que no pueden escribir más que de política extranjera pero no de cultura. A mí lo que me ha interesado siempre es el ser humano e incluso en las películas políticas lo que me importa es la humanidad del personaje, cómo se esconde, lo que siente etc.

- Una de sus películas más famosas es **Wellcome in Viena**, en la cual se trata el tema de la segregación, de los prejuicios. ¿No existe en estos momentos un peligro semejante en Austria y en Europa en general?

- Es un problema difícil y complejo. En efecto, hay racismo, no sólo en Europa sino también en Estados Unidos y desde luego en Francia, etc. Pero no es lo mismo que lo que ocurrió contra los judíos en la Segunda Guerra Mundial. Ahora hay prejuicios contra los árabes, los turcos y otros inmigrantes, se considera que hay demasiados, se les margina, pero nadie quiere exterminarlos como quisieron hacer los nazis con los judíos. Esta idea de exterminio fue inaudita, única. Ahora en Austria hay muchos inmigrantes polacos, húngaros y Austría es un país pequeño. Vienen sin trabajo, sin nada, y claro está que no se pueden cerrar las fronteras sin más, pero tampoco es posible dejarles entrar a todos como si tal cosa. Hay que tomar alguna medida que no sea "bla, bla" sobre el asunto.

- Usted ha trabajado mucho en la radio, como otro gran director, Orson Welles. Tengo entendido que

este medio de comunicación en su país goza de importancia popular.

- Bueno, desde luego ha perdido algo de audiencia, como en todas partes, por influjo de la televisión. Yo en la radio he aprendido mucho, trabajé en ella de joven y aprendí a componer diálogos dramáticos, el sentido de la puesta en escena. Actualmente tengo un programa semanal de diez minutos en la radio donde puedo hacer lo que quiera, información, humor, lo que sea. La radio en Austria no sé si es más importante que en otros países, también en Inglaterra es importante. Pero tiene una audiencia muy selecta porque sus programas tienen un alto nivel de calidad y exigencia.

- Usted ha trabajado en teatro con Peter Brook...

- Sólo colaboré una vez. Es un hombre que se arriesga siempre, que nunca se repite, lo ha hecho todo y está siempre dispuesto a volver a empezar, sea con una ópera, con Shakespeare o con la obra de un autor moderno. A él no hubiera podido usted, como me ha hecho a mí, preguntarle si se considera un director esto o lo otro: él siempre está empezando de nuevo y nunca se especializa.

- En cuanto a usted ¿qué ha dirigido en teatro?

- Yo he hecho ópera, Mozart, he hecho mucho Shakespeare, piezas de autores contemporáneos, cosas muy diversas. He trabajado en varias lenguas, en Bélgica, Hamburgo, Viena...

- Recientemente falleció en Austria un gran escritor de teatro y novela. Le hablo de Thomas Bernhard. ¿Qué piensa usted de él como autor teatral?

- Conocí muy bien a Thomas y le admiré mucho. Era un hombre de trato difícil, muy irónico, pero extraordinario. Yo fui el primer director que montó una obra suya en Austria, *"Fiesta para Maurice"*. Me costó años y durante ese tiempo acababa todos los días mi programa de radio (lo mismo que Catón con su famoso *delenda est Cartago*) diciendo: *"por lo demás, es una verguenza que siga sin montarse en Austria el teatro de Thomas Bernhard"*. Me ha extrañado el gran éxito internacional que ha obtenido, porque su obra me parece muy difícil de traducir, pero en fin ahí está en Francia, Inglaterra, España...

- Si usted tuviera que defender públicamente su última película, **La putain du roi**, e incitar a la gente a ir a verla, ¿qué diría?

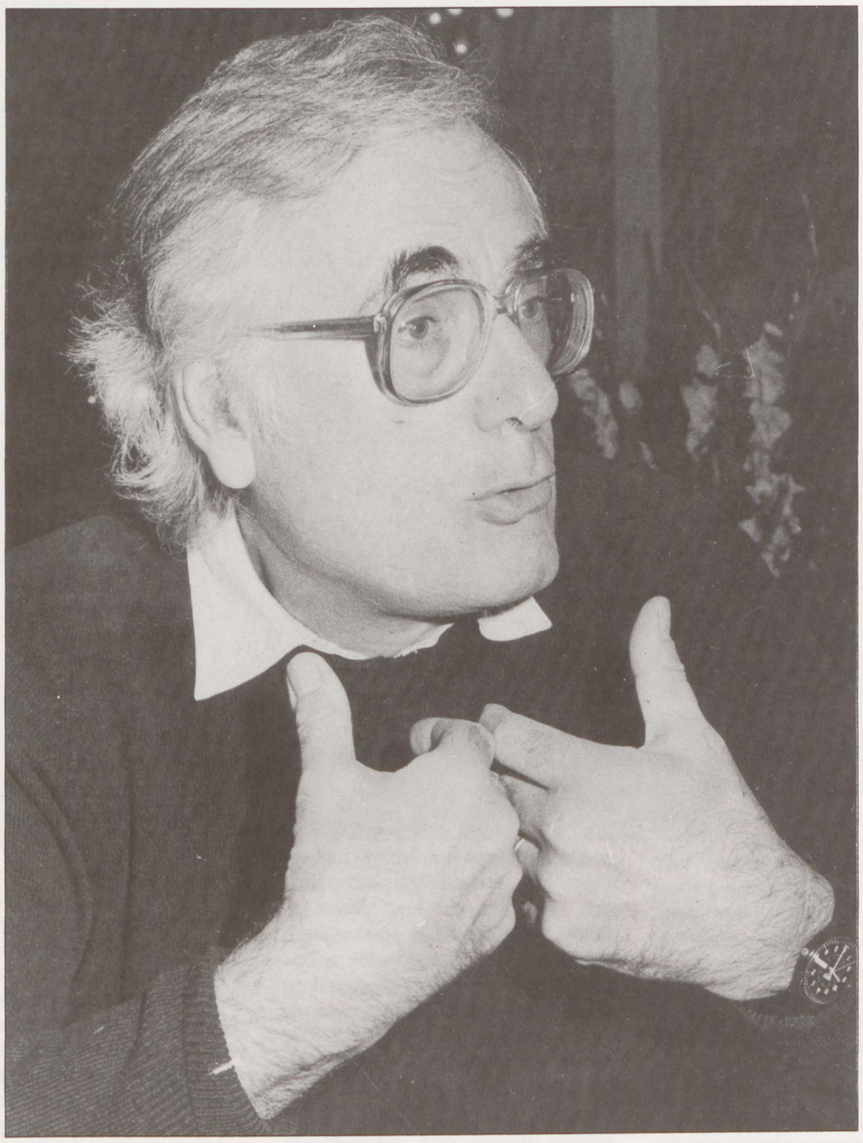
- Les diría que vayan si les interesa lo que pasa entre las personas humanas, la alegría y también el dolor y el riesgo de entregarse a otro. Hay algo de locura en entregarse a otro, en enamorarse, cuando es un amor auténtico y no un simple mariposeo.

- ¿Y en lo tocante a decorado, ambientación, actores...?

- Siento repetirme pero no considero importante el decorado, ambientación, etc., todo eso es circunstancial. En cambio es importante la interpretación de Thimoty Dalton, que es un gran actor y que sorprenderá a aquellos que no le hayan visto más que en su papel de James Bond. Es un magnífico actor de teatro, de muchos registros y hace aquí una gran interpretación. También la joven italiana Valeria Golino, ha respondido a este reto con su hermosura y su talento. Se trata sin duda de una película de actores.

- ¿Cuáles son sus actuales proyectos?

- Preparo dos películas, pero no quiero hablar de ellas. Sólo diré que van a ser completamente diferentes la una de la otra. Una parte de la obra de un gran poeta austríaco y la otra transcurre durante la Segunda Guerra Mundial en Austria. Adoro los dos proyectos, pero no quiero contar nada más sobre ellos.



(Fotos: I. Gallego)

Cine a lo grande: "Hello, Dolly"

Sara TORRES

¡Hello, Barbra!

Tras la época dorada del musical americano hubo un corto período de impasse para retornar después con nueva fuerza en los años sesenta. Sin embargo, en este corto tiempo, muchas cosas habían cambiado. El musical clásico se había movido en un ambiente idealizado y en ocasiones fantástico. Ahora se ve la necesidad de situarlo en un mundo más creíble, más histórico y cotidiano. Por otro lado, la cada vez más pujante televisión obligaba a los estudios a ofrecer espectáculos que desbordaran las posibilidades de la pequeña pantalla, lo cual impone convertir los musicales de esta segunda generación en superproducciones. También hay un cierto trasvase entre el escenario y la pantalla: muchos de ellos son adaptaciones de obras que habían obtenido un gran éxito en Broadway, que de este modo alcanzaban a un público más amplio y más popular que antes se había limitado a oír hablar de ellos.

Precisamente en Broadway es donde triunfa por primera vez Barbra Streisand cuya fama comienza en 1961 a raiz de su interpretación triunfal de la comedia musical **I can get It for you whole sele**. En 1964 interpreta **Funny Girl** en el Winter Garden's Theater y en 1967, debido a su éxito, protagoniza la adaptación cinematográfica realizada bajo la dirección de un habitual del melodrama de altos vuelos, William Wyler. Así llega la popularidad de la Streisand a su punto más álgido. No le fue fácil alcanzar esta preeminencia, pues debía luchar con su condición de judía y con un físico poco agraciado aunque original. A su favor tuvo siempre su fuerte carácter y un inequívoco tirón en pantalla, que suplía con creces cualquier otra deficiencia y que se complementaba con una potente voz. A partir de este momento, Barbra Streisand consigue -ayudada por sus shows en televisión- convertirse en la estrella más popular de aquellos momentos en Estados Unidos. Pero ni siquiera el mayor aprecio popular resguarda de todo fracaso. También **Hello, Dolly** fue un éxito en Broadway, aunque allí la protagonista fue Carol Channieg. La obra, de tema netamente urbano, fue considerada como una versión más premiosa de **Sound of Music**. La producción y el guión fueron encargados a Ernest Lehman, quien precisamente había realizado estos mismos menesteres en **Sound of Music**. La dirección le correspondió al máximo especialista en este terreno, el Gene Kelly inolvidable de tantas producciones musicales. El presupuesto del film ascendió hasta los veinticuatro millones de dólares (buena parte de ellos dedicados a reconstruir en estudio la calle 14 de New York), con lo cual se convirtió en la segunda producción más costosa de la Metro después de la también ruinosa **Cleopatra**. Barbra Streisand no logró ni mucho menos superar la actuación en el escenario de Carol Channieg y su interpretación algo mecánica ha sido calificada con crueldad por algunos críticos como "*el intento de reinventar una Mae West de plastilina*". Ni siquiera la presencia casi siempre genial de Walter Matthau logró rescatar este producto de su despilfarradora mediocridad. Los espectadores no contribuyeron ni siquiera a cubrir los gastos de **Hello, Dolly**. Sin embargo, sin llegar a ser una gran película, es un producto entretenido, sobre todo si puede verse en una pantalla de cuatrocientos metros y con un buen sonido, pues guarda (aunque algo deslucido) el esplendor artificioso y juguetón de un Hollywood que agoniza.

Mariel Hemingway, el retorno a la pantalla

Roberto HERRERO

(Foto: I. Gallego)

¿Conocen ustedes esa escena mil veces filmada, cuando el chico de la película le dice a su compañero eso de "tanta tranquilidad me da mala espina, en la selva el silencio significa peligro"*? Algo parecido sucedió cuando del semidesértico recibidor del Hotel María Cristina, surgieron, quién sabe de dónde, los fotógrafos con sus objetivos prestos. Mariel Hemingway era quien desató sus instintos, la que aguantó el chaparrón de flashes; quien, desprovista de cualquier divismo, nos pedía excusas:* "Lo lamento, no tengo nada que ver con todo esto". *Está acostumbrada, no hay duda.*

- Es un placer contar con usted entre nosotros. ¿Conocía este Festival?

- Sí, sí, este certamen se está haciendo popular no sólo en Europa, sino en todo el mundo. He venido por eso y porque quiero mucho a España. Mi abuelo pasó mucho tiempo de su vida en este país y yo sólo había viajado una vez.

- Nos decía hace unos días Matt Dillon que ser joven y famoso podía ser peligroso si no se asumía a tiempo.

- Para personas como Matt Dillon o yo misma el problema ha sido ser capaces de atravesar los momentos bajos de tu carrera. Si se consigue, seguramente se puede volver con más fuerza. Cuando se es joven lo normal es que el éxito se suba a la cabeza, que nos creamos importantes.

- Usted ha estado varios años sin trabajar. ¿Se trata de una decisión personal suya?

- Lo que ocurrió es que en 1984 me casé y dos años más tarde tuve mi primer hijo. La parada en mi carrera no es sino el producto del deseo de concentrarme en mi familia, en mi vida privada. Este año ha sido el de mi vuelta, acabo de terminar dos películas: "Delirio" de John Candy y "Recuerdos" con el cantante de rock John Cougar. Mi ausencia de las pantallas ha sido para mí muy beneficiosa porque me permitió desarrollar mi vida. No quería ser como esas personas que, cuando abandonan el plató, se encuentran solas, vacías. Descubrí que el cine no es todo en la vida. Estoy convencida de que estos años de reflexión me permitirán ser ahora mejor actriz.

- Woody Allen y Bob Fosse, dos directores tan diferentes entre sí, han sido nombres de primera fila con los que usted ha trabajado. ¿Cómo fueron aquellas experiencias?

- Cierto, ellos son muy diferentes. Trabajar con Woody Allen es genial y divertido. Con él se improvisa mucho aunque luego te das cuenta que todo estaba preparado. Con Bob Fosse aprendí una lección invisible. En "Star 80" llegué a sentir el personaje en mi sangre y desde entonces utilizo el método que él me enseñó para identificarme con mis papeles.

- ¿Era Fosse una persona tan obsesionada como muestran sus trabajos?

- Estaba obsesionado con la muerte y esto, hasta cierto punto, es parecido a lo que le ocurre a Woody Allen. La muerte para Fosse era una presencia viva. El sabía que estaba en la esquina y se interesaba por su repercusión en los hechos más cotidianos.

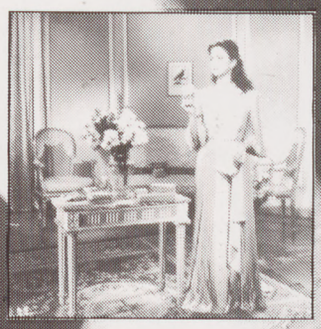
- Ahora que ha decidido volver con fuerza a los titulares de cartelera, ¿qué tipo de cine prefiere, con qué directores le interesa trabajar?

- Me interesan aquellas películas en las que pueda revelar mi alma. Es fácil que te hagan fotos bonitas, pero eso no me satisface. Me fijo en el cine que hacen gentes como Coppola, Mike Nichols, Sidney Pollack, Lumet. ¿Por cierto, por qué no les manda esta entrevista para que se enteren?

ESPAÑA PRESENTA EN EL 38 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN A ZABALTEGI

EL TIEMPO DE NEVILLE

FESTIVAL SAN SEBASTIAN 1990
Selección Zabaltegi / Zona Abierta



Una producción de Los Films de El Buho

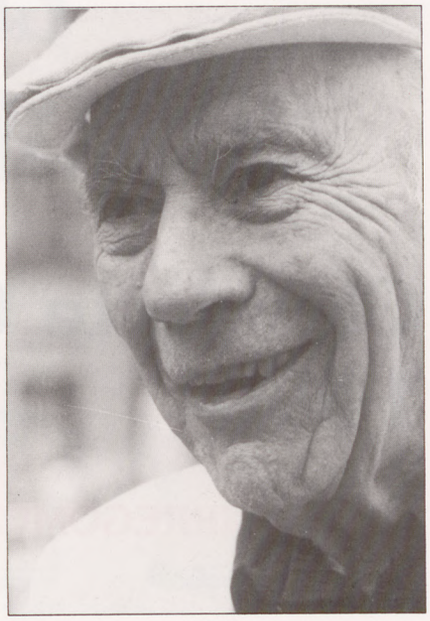
los films de el buho

JOSE SACRISTAN • LA INTERVENCION DE CONCHITA MONTES • LUIS ESCOBAR • RAFAEL NEVILLE • ISABEL VIGIOLA • LUIS Mª DELGADO • Y LA VOZ DE EDUARDO McGREGOR COMO "NEVILLE" • MONTAJE JULIA JUANIZ • PRODUCTOR EJECUTIVO JAVIER OZORES • GUION Y DIRECCION PEDRO CARVAJAL Y JAVIER CASTRO

VENTAS EXTRANJERO: Los Films de EL BUHO. San Andrés 83 3º. 15003 La Coruña (España). Telf.: (981) 22 14 98 Fax: (981) 22 31 85 FILMART. Alcalá 120. 28009 Madrid (España) Telf.: (91) 402 73 24. Fax: (91) 402 96 16

Portarretratos

Donostia rinde homenaje con su premio a una de las grandes estrellas del viejo Hollywood: Claudette Colbert (Foto: C. Villagrán).

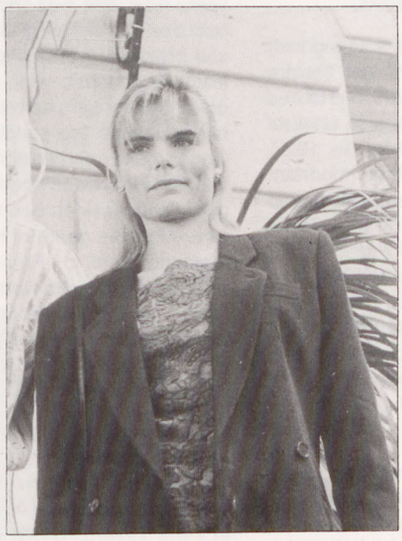


John Randolph: unas arrugas con historia (Foto: C. Villagrán)

El ajetreado trabajo de un ministro también se merece un pequeño relax... Joseba Arregi y Jorge Semprún charlan animadamente durante la recepción que ofreció el Ministerio de Cultura (Foto: I. Gallego)

Jane Russell: la elegancia y la belleza en Donostia (Foto: C. Villagrán)

¡Gigante...! (Foto: I. Gallego)



Mariel Hemingway, otra estrella en el firmamento donostiarra (Foto: I. Gallego)

AVISO
Cambio en la programación

*La película **Zeit der Rache**, de Anton Peschke (Austria), se proyectará en la sesión de las **19'30 h.** en la **Sala 2 de los Multicines Astoria**.*

Claudette Colbert, "Donostia Prize" 1990

Xabin AGIRREGOMEZKORTA

Claudette Colbert is already in town. Tomorrow, the presentation of the *"Donostia Prize"* will take place at the International Film Festival. It was established in 1986 to reward the lifetime career of the film stars. Gregory Peck, Glenn Ford, Vittorio Gasman and Bette Davis have been the actors and actresses awarded so far.

Lily Chauchoin Loew Colbert is Claudette Colbert's real name. She was the best box-office draw in the United States during the 30's and 40's. Her role as **Cleopatra** in Cecil B. De Mille's film and as the daring pioneer in John Ford's **Wild Hearts**, were two of her best performances. A lot of her fans will never forget her because of her appearance in **It happened one night**, playing the star role together with Clark Garble, and for which she won the only Oscar of her career, in 1934.

Playing the role of a young Irish bride, she started off her theatre career in 1919. For years, she toured from one theatre stage to another throughtout the country. In 1927, when she was already an important artist, Robert Kane wanted her to make her first film with him, **The three daddies**, directed by Frank Capra, She wasn't very satisfied with that first experience, so she went back to the stage, but once talking movies were firmly introduced, she was called again to appear in **A lucky man**, together with Edward G. Robinson.

She got bored with the Hollywood atmosphere and she didn't like the parts Paramount offered her and with whom she had signed a contract, so she refused some of them. She was therefore sanctioned and *Paramount* suspended her without pay. That's when she met De Mille, with whom she worked in **The cross** as the wicked Popea, and in the above mentioned **Cleopatra**. *Paramount* held firm to their sanction and Claudette Colbert took up working with Frank Capra again in **It happened one night**, a film that got five Oscars. From that moment onwards, she began to earn more money and at a certain moment she was even receiving 5,000 dollars a week.

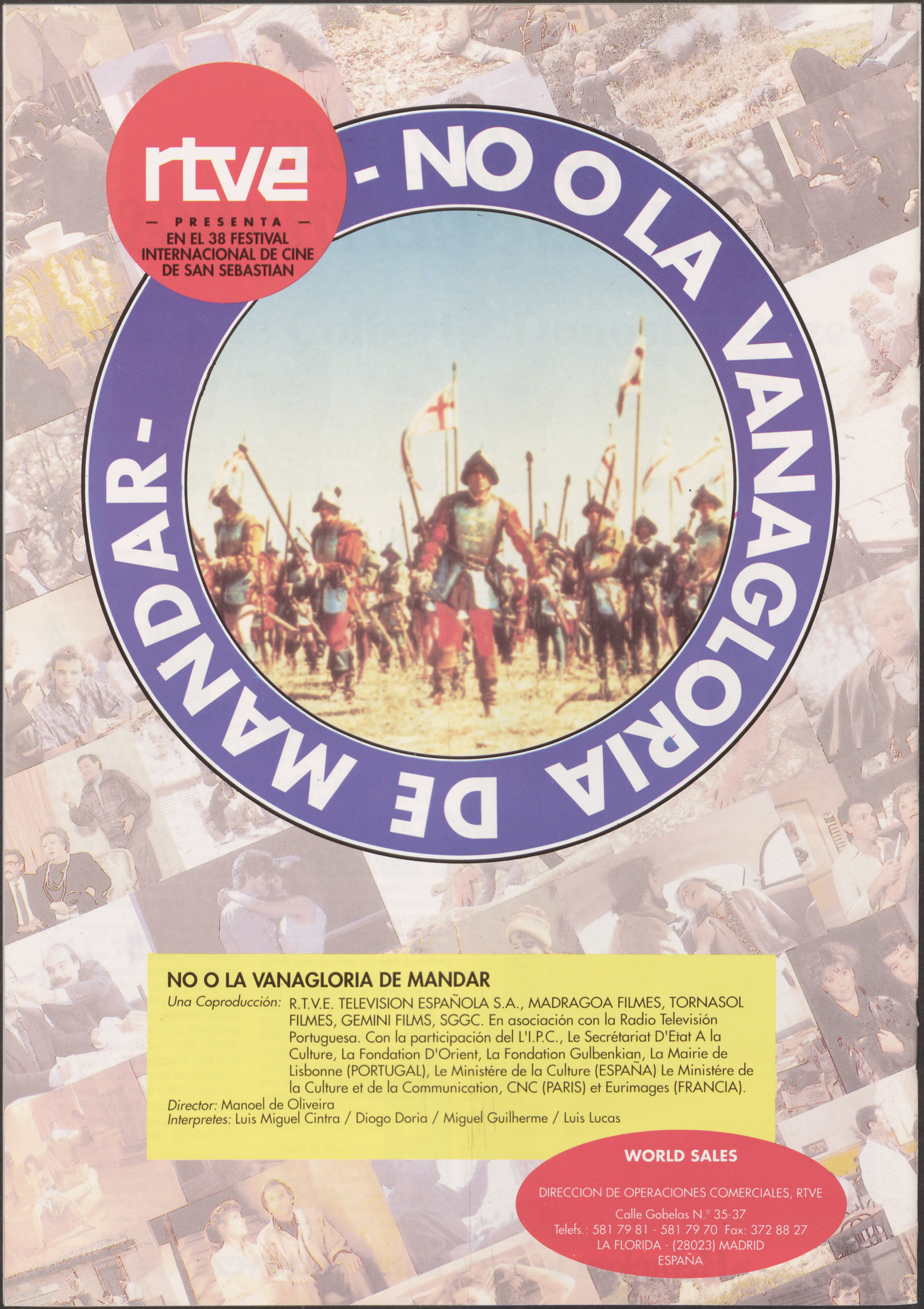
In 1935, she was again nominated for an Oscar for her performance in **Private Worlds**, together with Charles Boyer. And in 1944, she was nominated for an Oscar with the film **Since you have been gone**, where, for the first time she played the role of a mother. Three years later, she was chosen as the best box-office draw of the year, and she obtained a very good contract from *Paramount*, with a 200,000 dollar fee per film, as well as letting her supervise the scripts, and having to make only two films per year. Never in Hollywood's history, had so many concessions been made before. After the death of her second husband, Joel. J. Pressman, she had been married to Norman Foster previously, she retired on the Saint-James Island (Barbados Achipelago): *"I've been working for 40 years, so I think that is enough"*.

One of her last public appearances was during the **Fabulous Forties** performance, a nostalgic night at the Roseland of Manhattan, in June 1972. Afterwards she has done some television work as well.

Siete novias para siete hermanos.

HEINEKEN, PATROCINADOR DEL
FESTIVAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN

»Heineken te hace amar la cerveza.«


rtve
— PRESENTA —
EN EL 38 FESTIVAL
INTERNACIONAL DE CINE
DE SAN SEBASTIAN
- NO O LA VANAGLORIA DE MANDAR -
NO O LA VANAGLORIA DE MANDAR
Una Coproducción: R.T.V.E. TELEVISION ESPAÑOLA S.A., MADRAGOA FILMES, TORNASOL FILMES, GEMINI FILMS, SGGC. En asociación con la Radio Televisión Portuguesa. Con la participación del L'I.P.C., Le Secrétariat D'Etat A la Culture, La Fondation D'Orient, La Fondation Gulbenkian, La Mairie de Lisbonne (PORTUGAL), Le Ministére de la Culture (ESPAÑA) Le Ministére de la Culture et de la Communication, CNC (PARIS) et Eurimages (FRANCIA).
Director: Manoel de Oliveira
Interpretes: Luis Miguel Cintra / Diogo Doria / Miguel Guilherme / Luis Lucas
WORLD SALES
DIRECCION DE OPERACIONES COMERCIALES, RTVE
Calle Gobelas N.º 35-37
Telefs.: 581 79 81 - 581 79 70 Fax: 372 88 27
LA FLORIDA - (28023) MADRID
ESPAÑA

Programación Jueves 27, Septiembre
Iraila 27, Osteguneko Egitaraua

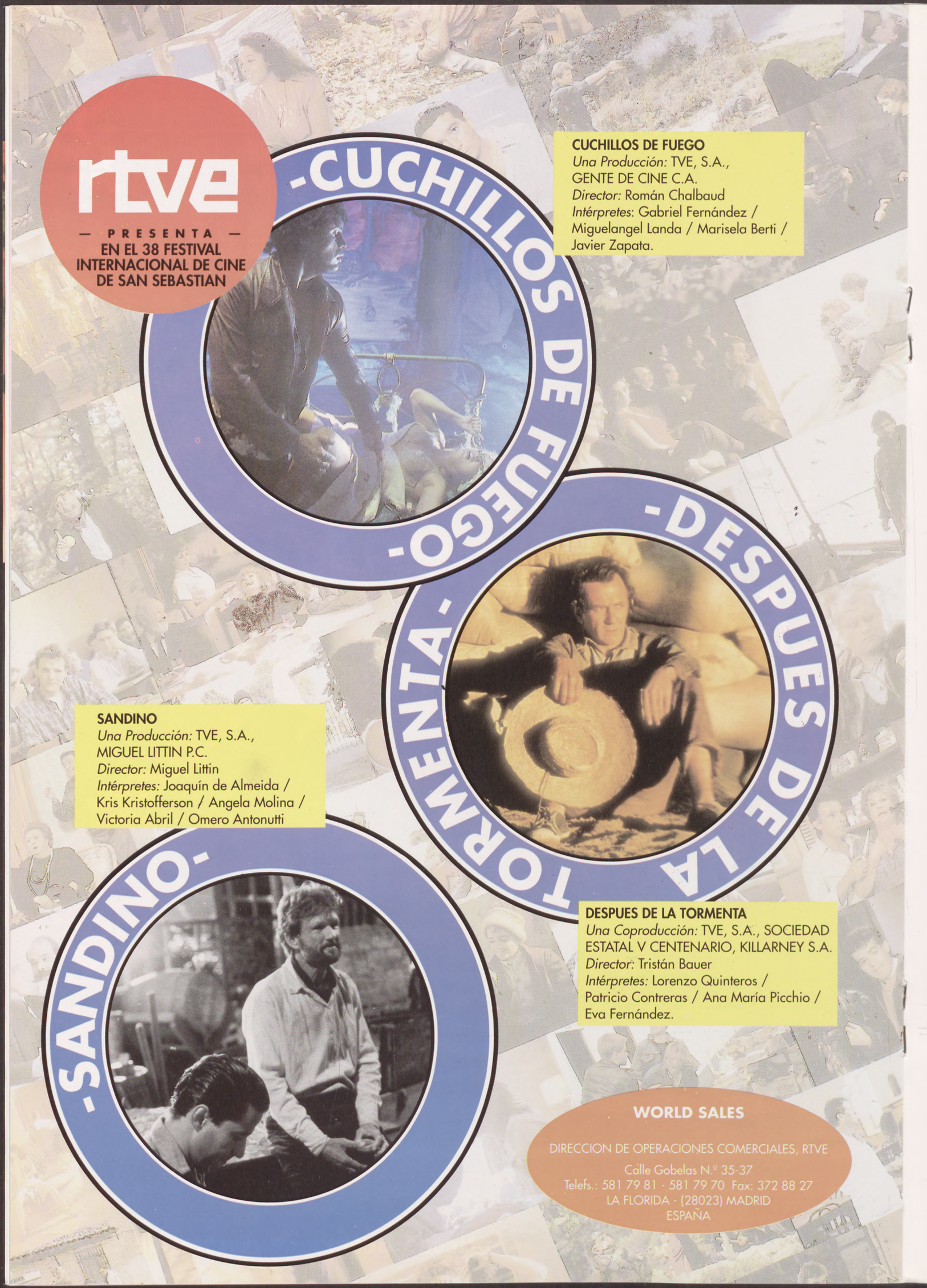
HORA	TITULO	LUGAR	SECCION	DURACION	DIRECTOR	PAIS
9.00	Bakenbardy	V. Eugenia	S.O.	102 m.	Yuri Mamin	U.R.S.S.
10.00	Chameleon street	Principal	Zabaltegi	98 m.	Wendell B. Harris, Jr.	EE.UU.
12.00	Luba	V. Eugenia	S.O.	90 m.	Alejandro Agresti	Holanda
12.00	Small white house	Principal	Zabaltegi	95 m.	Richard Newton	EE.UU.
15.30	La putain du roi	V. Eugenia	S.O.	138 m.	Axel Corti	Austria
16.00	Werther	Astoria 6	Zabaltegi	95 m.	Hakan Alexandersson	Dinamarca
16.15	Die spitzen der gesellschaft	Astoria 2	Zabaltegi	90 m.	Franz Novotny	Austria
16.30	Zaseda	Astoria 1	Zabaltegi	80 m.	Zivojin Pavlovic	Yugoslavia
16.30	Im glanze dieses gluckes	Principal	Zabaltegi	85 m.	H. Reidemeister/J. Feindt	Alemania
16.45	Raffles	Astoria 7	D'Abbadie D'Arrast	80 m.	D'Abbadie D'Arrast	EE.UU.
16.45	L'amazzone mascherata	Astoria 5	Volver a nacer	88 m.	B. Negroni	Italia
16.45	La vie et la passion de Jesus Christ	Astoria 5	Volver a nacer	46 m.	Ferdinand Zecca	Italia
17.00	Motivsuche	Astoria 3	S.O.	110 m.	Dietmar Hochmuth	Finlandia
18.00	Después de la tormenta	Astoria 1	Zabaltegi		Tristan Bauer	Argentina
18.30	Luba	V. Eugenia	S.O.	90 m.	Alejandro Agresti	Holanda
19.00	Kamishovy ray	Principal	Zabaltegi	91 m.	Elena Tsyplacova	U.R.S.S.
19.15	Shalom, general	Astoria 6	Zabaltegi	100 m.	Andreas Gruber	Austria
19.30	Zeir der rache	Astoria 2	Zabaltegi	93 m.	Anton Peschke	Austria
19.30	Hello, Dolly	Velódromo		129 m.	Gene Kelly	EE.UU.
19.45	La leyenda de una máscara	Astoria 4	Zabaltegi	94 m.	Jose Buil	México
19.45	Hanneles himmelfahart	Astoria 5	Volver a nacer	90 m.	Urban Gad	Holanda
19.45	Quando il po e dulce	Astoria 7	Volver a nacer	11 m.	Renzo Renzi	Italia
19.45	Der eingebildete kranke	Astoria 7	Volver a nacer	40 m.	Douglas Sirk	Alemania
19.45	Resurrectio	Astoria 7	Volver a nacer	90 m. aprox.	Alessandro Blasetti	Italia
20.00	Veronica L. (Una dona al meu jardín)	Astoria 1	Zabaltegi	96 m.	O. Marti/A. Padros	España
20.00	Luba	Principe	S.O.	90 m.	Alejandro Agresti	Holanda
20.00	Rapsy ja Dolly	Astoria 3	S.O.	90 m.	Matti Ijas	Finlandia
21.30	Bakenbardy	V. Eugenia	S.O.	102 m.	Yuri Mamin	U.R.S.S.
22.00	Tullitikku-thehtaan tytto	Astoria 1	Zabaltegi	70 m.	Aki Kaurismaki	Finlandia
22.00	To sleep with anger	Principal	Zabaltegi	110 m.	Charles Burnett	EE.UU.
22.30	Bicycleran	Astoria 2	Zabaltegi	85 m.	Mohsen Makhmalbaf	Irán
22.30	El tiempo de Neville	Astoria 6	Zabaltegi	90 m.	P. Carvajal/J. Castro	España
22.45	Ni con Dios ni con el diablo	Astoria 4	Zabaltegi	100 m.	Nilo Pereira del Mar	Perú
22.45	Geheimnisse eiher seele	Astoria 5	Volver a nacer	95 m.	G. Wilhelm Pabst	Alemania
22.45	A matter of life and death	Astoria 7	Volver a nacer	104 m.	M. Powell/E. Pressburger	Gran Bretaña
23.00	Bakenbardy	Principe	S.O.	102 m.	Yuri Mamin	U.R.S.S.
23.00	Las cartas de Alou	Astoria 3	S.O.	95 m.	Montxo Armendariz	España
23.15	Cry-baby	Astoria 1	Zabaltegi	85 m.	John Waters	EE.UU.
23.30	La putain du roi	V. Eugenia	S.O.	138 m.	Axel Corti	Austria
24.00	End of the night	Principal	Zabaltegi	98 m.	Keith McNally	EE.UU.

Nueva ley
Nuevos derechos
Nueva Sociedad

SGAE

Conoce tus derechos En tu SOCIEDAD

Sociedad General de Autores de España


rtve
— PRESENTA —
EN EL 38 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN
-CUCHILLOS DE FUEGO-
CUCHILLOS DE FUEGO
Una Producción: TVE, S.A., GENTE DE CINE C.A.
Director: Román Chalbaud
Intérpretes: Gabriel Fernández / Miguelangel Landa / Marisela Berti / Javier Zapata.
-DESPUES DE LA TORMENTA-
SANDINO
Una Producción: TVE, S.A., MIGUEL LITTIN P.C.
Director: Miguel Littin
Intérpretes: Joaquín de Almeida / Kris Kristofferson / Angela Molina / Victoria Abril / Omero Antonutti
-SANDINO-
DESPUES DE LA TORMENTA
Una Coproducción: TVE, S.A., SOCIEDAD ESTATAL V CENTENARIO, KILLARNEY S.A.
Director: Tristán Bauer
Intérpretes: Lorenzo Quinteros / Patricio Contreras / Ana María Picchio / Eva Fernández.
WORLD SALES
DIRECCION DE OPERACIONES COMERCIALES, RTVE
Calle Gobelas N.º 35-37
Telefs.: 581 79 81 - 581 79 70 Fax: 372 88 27
LA FLORIDA - (28023) MADRID
ESPAÑA

EL ANGEL ENMASCARADO EN

LA LEYENDA DE UNA MASCARA

ASTORIA 4
19,45 horas

CON
HÉCTOR BONILLA

• DAMIÁN ALCAZAR • GINA MORETT • HÉCTOR ORTEGA
• FERNANDO RUBIO • PEDRO ARMENDÁRIZ • GABRIEL PINGARRÓN
• MARÍA ROJO • OCTAVIO "FAMOSO" GÓMEZ • PEDRO ALTAMIRANO
• VIRGINIA VALDIVIESO • ÁNGEL FERNÁNDEZ • ROBERTO COBO

• *DIRECCIÓN* JOSÉ BUIL
• *FOTOGRAFÍA* HENNER HOFMANN • *EDICIÓN* SIGFRIDO GARCÍA CASE • *MÚSICA* OSCAR REYNOSO

PRODUCCION CONACINE
DISTRIBUCION INSTITUTO MEXICANO DE CINEMATOGRAFIA

COLABORA CON EL

38. NAZIOARTEKO ZINEMALDIA DONOSTIA
38 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN